-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e7/Hatsuzuki-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20160212125539

秋月型駆逐艦、その四番艦、初月だ。お前が提督か?いいだろう。僕が行こう。

I'm the fourth ship of the Akizuki-class destroyers, Hatsuzuki. Are you the Admiral? Very well, I'll march on.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7c/HatsuzukiKai-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20160212134605

秋月型防空駆逐艦、四番艦初月だ。お前も行くのか?ならば僕がお前を守る。約束だ!

Fourth ship of the Akizuki-class Air Defense Destroyers, Hatsuzuki here. Are you fighting on as well? Then I shall protect you. That's a promise!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bf/Hatsuzuki-Library.ogg/revision/latest?cb=20160212125709

秋月型防空駆逐艦、四番艦の初月だ。舞鶴で生まれた。姉さんたちと共に、第六十一駆逐隊を編成、マリアナ沖海戦や、レイテ沖海戦に参加した。防空戦闘、空母救援を実施した後、艦隊の殿として僕は敵艦隊に向かった。

Fourth ship of the Akizuki-class anti-air destroyers, Hatsuzuki.I was born in Maizuru. My sisters and I formed the 61st Destroyer Division that fought in the Marianas and Leyte.In anti-air battles, I covered the rescue of aircraft carriers. Acting as a part of the fleet's rear guard, I faced the enemy.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bb/Hatsuzuki-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20160212125805

呼んだか?なんだ?

Did you call me? What is it?

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/86/Hatsuzuki-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20160212125815

ん!第六十一駆逐隊だが

Yeah, we're the 61st Destroyer Division.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5d/Hatsuzuki-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20160212130321

またお前か?なんだ?寂しいのか?大人だろう?まあいい、最後まで…僕が守ろう!

You again? What is it? Could it be that you're lonely? You're an adult, aren't you? Well, whatever, I'll protect you... until the end.

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b3/Hatsuzuki-Idle.ogg/revision/latest?cb=20160212132546

もしも時のために、内火艇の整備もしっかりしなければ。僕の方も、もちろん可燃物は出来るだけ排除して…

I should get the transport craft properly maintained, just in case. And better if I remove any flammables off from myself as well…

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5e/Hatsuzuki-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20160212132558

いや…別にどこに用事があるわけじゃ…お前は強い提督だな。少しだけだ,少しだけ…肩を貸してもらっていいか?はぁ…落ち着くな…すまん…

No it's... not that I have something to do, it's just… You are one tough Admiral, you know that? Could... Could I lean on your shoulder, just for a moment…? Phew… This feels nice… Thank you...

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f6/Hatsuzuki-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20160212132626

提督、なに?姉さんならあっちだよ。ええ?僕に!?これは…指に…あ…あの…いいのか?僕は何も返せないけど…そうか?分かった!

What is it, Admiral? If you're looking for my sister, she's over there... What? This is for me!? This… it's for my finger… but… I… Are you sure? I don't have anything I could give back to you… Really? Okay!

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/88/Hatsuzuki-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20160212130730

情報か?分かった。僕が取って来よう。

Looking for information? Very well. Let me go get it for you.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/62/Hatsuzuki-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20160212131200

第六十一駆逐隊初月、出撃するぞ!

61st Destroyer Division, Hatsuzuki, moving out!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e6/Hatsuzuki-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20160212130853

うん。良いみたいだ!助かる!

All right. Seems good. I appreciate it!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/07/HatsuzukiKai-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20160212135054

悪くないな。うん。助かる!

Not bad. Right, thanks!

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e1/Hatsuzuki-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20160212130924

これは…僕に使えるか?

This… can I make use of this?

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/00/Hatsuzuki-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20160212132701

ここは任せろ!心配するな!

Leave this to me! Don't worry!

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2a/Hatsuzuki-Supply.ogg/revision/latest?cb=20160212132718

ありがとう!助かる!

Thanks! Much appreciated!

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c2/Hatsuzuki-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20160212131042

僕はまだ戦えるが…

But I can still fight...

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7e/Hatsuzuki-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20160212131105

内火艇が…いや。少しだけ痛む。すまない…

The transport craft... No. It just hurts a little. I'm sorry...

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/46/Hatsuzuki-Construction.ogg/revision/latest?cb=20160212130457

新しい艦だ!よかったな。

A new vessel! A great thing, isn't it.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d0/Hatsuzuki-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20160212130556

提督よ、艦隊が戻ったぞ!

The fleet has returned, Admiral!

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9b/Hatsuzuki-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20160212131226

よし、僕が行く。初月出るぞ!姉さん、ここは任せて!

All right, I'm moving out. Hatsuzuki, sortieing! Sis, leave this one to me!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2d/HatsuzukiKai-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20160212135826

僕が行く、初月出るぞ!瑞鶴,姉さん、ここは任せて!

All right, I'm moving out. Hatsuzuki, sortieing! Zuikaku, Sis, leave this one to me!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/04/Hatsuzuki-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20160212131309

敵艦隊発見だ!敵は多いぞ…砲撃戦用意!行くぞ!

Enemy fleet spotted! They're a crowd... Ready guns! Moving in!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/Hatsuzuki-Attack.ogg/revision/latest?cb=20160212131402

何、当たらなければいい。両舷一杯!

We're fine as long as we don't get hit. Ahead full!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8f/Hatsuzuki-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20160212131516

夜戦か?望むところだ。各艦,僕が先頭で行く!行くぞ!

Night battle, huh? Bring it on. All ships, I'll be taking point! Let's go!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/47/Hatsuzuki-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20160212131446

そこだ!撃て!

There! Open fire!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/79/Hatsuzuki-MVP.ogg/revision/latest?cb=20160212132735

僕の戦果が!?はぁ…そうか?でも、それは艦隊の戦果だから。僕はいらないよ。

My accomplishments!? I see… But no, that's the accomplishment of the fleet. I don't need my name on it.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f2/Hatsuzuki-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20160212131615

あぁ…まだ…まだ走れるさ!

Agh… Not yet… I can still run!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8f/Hatsuzuki-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20160212131634

ちぇ…あててくるな…まだ沈むわけにはいかない…まだだ!

Tsk… They've got some aim… But I'm not going down. Not just yet!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/70/Hatsuzuki-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20160212131654

ひゃぁ…!くそ、内火艇が…まだ…まだ僕は沈まないぞ!まだだ!

Ahhh…! Damn, the transport craft…No… I'm not gonna go down! Not yet!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/13/HatsuzukiKai-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20160212140937

くそ、内火艇が…でも僕はもう…沈まない!

Damn, the transport craft… But no… I am not going down!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f3/Hatsuzuki-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20160212131725

僕は…僕が…出来る事を…やりとげただろうか…僕は…瑞鶴…僕は…

Have... Have I… accomplished… everyithing I could…? I… Zuikaku... I…

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/51/Hatsuzuki-00.ogg/revision/latest?cb=20160212142326

提督、今日は僕が担当する。ああ、違う!秘書官としての報告だ。お前はどうしてそうなんだ…ばか…

Admiral, today I'll be taking care of this for you. Ah! No! I was talking about the reports! How would you even mix that up...stupid...

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/54/Hatsuzuki-01.ogg/revision/latest?cb=20160212142351

マルヒトマルマル。どうした?眠いのか?茶でも淹れようか?

Its 01:00. What's wrong? Tired? Want me to make some tea?

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/04/Hatsuzuki-02.ogg/revision/latest?cb=20160212142404

マルフタマルマル。あまりこういったことは得意じゃないんだが…茶を淹れたぞ。ここに置く。手が空いたら飲んでくれ。

Its 02:00. I'm not really good at this, but here's your tea. I'll leave it here, so drink it when you get the chance.

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/57/Hatsuzuki-03.ogg/revision/latest?cb=20160212142416

マルサンマルマル。僕か?僕は、夜は別に大丈夫だ。鍛錬も十分に積んでいる。甘く見るな。

its 03:00. Sleepy? Late nights don't bother me. Its thanks to my training. Don't look down on me.

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2b/Hatsuzuki-04.ogg/revision/latest?cb=20160212142554

マルヨンマルマル。何だ?あの夜のことか?五十鈴達の前に出て…その後のことは…あまり憶えていないんだ。すまない。

Its 04:00. That night? Well, I don't really remember much, other than Isuzu and the others leaving. Sorry.

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a6/Hatsuzuki-05.ogg/revision/latest?cb=20160212142701

マルゴーマルマル。もう朝だな。朝はいいものだ。明けない夜は…ない。あぁ…太陽の光か。いいものだな。

Its 05:00. Its morning. Morning's are nice. There's no such thing as a night that never ends. Ah, the morning sunlight feels good too.

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1c/Hatsuzuki-06.ogg/revision/latest?cb=20160212142735

マルロクマルマル。朝だ。総員起こし!提督!朝食は任せてくれ、出来る気がする。

Its 06:00! Its morning! All hands on deck! Admiral! Leave breakfast to me. I think I can handle it.

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/Hatsuzuki-07.ogg/revision/latest?cb=20160212142755

マルナナマルマル。提督よ、朝食の支度が出来た。麦飯に沢庵、芋の味噌汁だ!さー、遠慮せず食ってくれ!腹いっぱい食えるっていうのは…ありがたい事だな、幸せだ!

Its 07:00; Admiral, breakfast has been prepared. Its boiled barley and rice, pickled daikon radish, and potato miso soup! Eat as much as you like! Being able to eat as much as you like is a wonderful thing...its truly happiness.

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0a/Hatsuzuki-08.ogg/revision/latest?cb=20160212142836

マルハチマルマル。さー提督、洗い物が終わったら艦隊運営を始めようか?先ずは遠征からでいいか?じゃ…演習か。

Its 08:00. Admiral, once your done washing up, do you want to start morning fleet operations? I guess we should start with expeditions first thing right? or maybe practice?

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a5/Hatsuzuki-09.ogg/revision/latest?cb=20160212142847

マルキュウマルマル。ああ、姉さん!秘書官の仕事…か?ああ、問題なくやれていると自分では思う。どうだろう?

Its 09:00. Ah, Nee-san! Secretarial duties? Yeah, i think I should be able to do them with no problems. At least, i think so.

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/60/Hatsuzuki-10.ogg/revision/latest?cb=20160212142903

ヒトマルマルマル。そうだ!秋月姉さんは僕の自慢だ。我が秋月型のネームシップだ。当然だろう!

its 10:00. That's right! I'm really proud of Akizuki-neesan. She's our nameship after all!

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/14/Hatsuzuki-11.ogg/revision/latest?cb=20160212142916

ヒトヒトマルマル。提督よ、昼食はどうしようか?また僕が作っても良いが…

Its 11:00. Admiral, what do you want to do about lunch? I can make it again if you'd like.

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/42/Hatsuzuki-12.ogg/revision/latest?cb=20160212143047

ヒトフタマルマル。間宮か?一度来てみたかった。カレーを頼んでも良いのか?申し訳ない、では頼む!

Its 12:00. Mamiya? I've always wanted to try her food. Is it okay if i have curry? Thank you so much!

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dd/Hatsuzuki-13.ogg/revision/latest?cb=20160212143059

ヒトサンマルマル。お昼のカレー、美味しかった。いいものだな、カレー。いいものだな、間宮。

Its 13:00. That curry lunch was delicious! Curry is so good; Mamiya's is so good!

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4c/Hatsuzuki-14.ogg/revision/latest?cb=20160212143110

ヒトヨンマルマル。食べた分、午後はしっかり働こう。訓練と実戦で練度は上がっていく。戦うためにも、生き残るためにも…大切だ。

Its 14:00. Now that we're done with lunch, we should get right to work. Its important that we all learn to work together for both practice and actual combat. That's important not just for combat, but life as well.

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/73/Hatsuzuki-15.ogg/revision/latest?cb=20160212143128

ヒトゴマ…ああ五十鈴か、なんだ?うん、別に問題はないぞ。これは?コンペイトーと水か。ありがとう、もらっておく。

Its 15:0...Ah, Isuzu, what's up? Yeah, I've had no problems. What's this? Konpeitō and water? Thanks, I'll take it.

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f2/Hatsuzuki-16.ogg/revision/latest?cb=20160212143144

ヒトロクマルマル。うん、五十鈴か?よくしてくれる。色々この艦隊の事も教えてもらってくれる。助かってる。

Its 16:00. Hmm, Isuzu? Yeah, She's treating me well. She's been helping me get used to the base and teaching me alot. She's been a big help.

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/86/Hatsuzuki-17.ogg/revision/latest?cb=20160212143157

ヒトナナマルマル。夕焼けか。もうすぐ夜だな。夜になると僕の長10cmが昂ぶるんだ。僕も心がざわつく...

Its 17:00. Sunset. It's almost night. When night comes, my long 10cm cannon begins to gets excited...my heart as well..

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/db/Hatsuzuki-18.ogg/revision/latest?cb=20160212143209

ヒトハチマルマル。提督よ、夜になる…な。うん、なんでもない、平気だ。

Its 18:00. Admiral, its nighttime...now. Yeah, don't worry, I'm fine.

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9a/Hatsuzuki-19.ogg/revision/latest?cb=20160212143223

ヒトキュウマルマル。ところで、夕飯はどうする?また麦飯を炊こうか?缶詰も少しなら持っている。一緒に…食べよう。

It's 19:00. By the way, What should we do about dinner? Should I cook more boiled barley and rice? I have some a few canned goods as well, so lets...eat together..

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/69/Hatsuzuki-20.ogg/revision/latest?cb=20160212143254

フタマルマルマル。提督、お前こんなに料理が上手いなんて…卑怯だぞ。こんな美味しいものが…この肉は何だ…?ええ!?カツレツ?知らない料理だ。

Its 20:00. Admiral, It's...not fair that you're so good at cooking! This food tastes so good...what kind of meat is this? Huh?..Cutlet?!! I didn't even know such a food existed!

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9a/Hatsuzuki-21.ogg/revision/latest?cb=20160212143306

フタヒトマルマル。よし、腹拵えは終わった。提督ありがとう、感謝しよう。洗い物は僕に任せておけ。それぐらいは…したい。

It's 21:00. Okay, meal time's done. Admiral, thanks; I really appreciate it. I'll take care of washing the plates. I want...to at least do that for you.

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/Hatsuzuki-22.ogg/revision/latest?cb=20160212143320

フタフタマルマル。ああ、瑞鶴。大丈夫、問題はない。提督も…ほら、頷いている。僕は…大丈夫だ、心配しないで。

It's 22:00. Ah, Zuikaku. Its fine, no problems so far. Admiral's...well, he agrees. I'm fine. Don't worry about me.

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d9/Hatsuzuki-23.ogg/revision/latest?cb=20160212143335

フタサンマルマル。今夜は少し疲れたな。提督、よく休んで。明日も頑張ろう。お休み。

Its 23:00. I'm a bit tired tonight. Admiral. rest well. Let's work hard tomorrow as well. Good night.